



Distr.
GENERAL

A/52/215/Add.1
6 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 121 предварительной повестки дня*

ПЛАН КОНФЕРЕНЦИЙ

Результаты обзора нормативных положений в отношении проведения заседаний, проведенного вспомогательными органами, которые не полностью использовали выделенные им ресурсы на проведение заседаний, в том числе время, отведенное на проведение сессий; рассмотрение возникших проблем и факторов в рамках органов, коэффициент использования ресурсов которых в течение по меньшей мере трех сессий был ниже базового показателя

Доклад Генерального секретаря

Добавление

II. ОБЗОР ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, КОТОРЫЕ НЕ ПОЛНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАЛИ
ВЫДЕЛЕННЫЕ ИМ РЕСУРСЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ
ВРЕМЯ,

ОТВЕДЕННОЕ НА ПРОВЕДЕНИЕ СЕССИЙ

Н. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Рабочая группа по международной договорной практике, Рабочая группа по электронному обмену данными и Рабочая группа по законодательству о несостоятельности

1. Три рабочих группы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) сообщили, что часть времени, потерянного вследствие раннего закрытия заседаний согласно статистическим данным, объясняется неофициальными консультациями, проведенными их председателями. Они считают, что следует приложить усилия для оптимизации

* A/52/150.

использования ресурсов по обслуживанию конференций, в частности путем начала заседаний в назначенное время.

2. С этой целью делегатам на последних заседаниях ЮНСИТРАЛ напоминалось о необходимости максимально эффективно использовать выделенные им ресурсы по обслуживанию конференций. Последние заседания ЮНСИТРАЛ, проведенные в Вене, говорят о существенном увеличении использования таких ресурсов. Например, коэффициент использования ресурсов на двадцатой сессии Рабочей группы по законодательству о несостоятельности, состоявшейся в октябре 1996 года, равнялся 89 процентам, а коэффициент использования ресурсов на тридцать первой сессии ЮНСИТРАЛ, проведенной в мае 1997 года, как ожидается, также должен существенно превысить базовый показатель.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОЗНИКШИХ ПРОБЛЕМ И ФАКТОРОВ В РАМКАХ
ОРГАНОВ,
КОЭФФИЦИЕНТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ КОТОРЫХ В ТЕЧЕНИЕ ПО
МЕНЬШЕЙ МЕРЕ ТРЕХ СЕССИЙ БЫЛ НИЖЕ БАЗОВОГО ПОКАЗАТЕЛЯ

D. Комитет по информации

3. 7 июля 1997 года Председатель Комитета по конференциям провел консультации с Председателем Комитета по информации. Были рассмотрены статистические данные о работе Комитета по информации за последние три года. Председатель этого Комитета отметил, что ввиду характера рассматриваемой им темы делегации не всегда активно участвуют в обсуждении на начальном этапе, предпочитая вместо этого выступать со своими заявлениями позднее с учетом хода прений. Такое положение дел приводит к раннему закрытию заседаний и тем самым к низкому коэффициенту использования ресурсов по обслуживанию конференций.

4. Однако, поскольку общественная информация является частью инициативы Генерального секретаря по проведению реформы, предполагается, что в 1997 году можно ожидать более активного участия и что ресурсы по обслуживанию конференций, выделенные Комитету, будут использоваться более эффективно. Также было указано на то, что с учетом предыдущих статистических данных по использованию ресурсов на 1997 год запрошено меньшее число заседаний.

5. Председатель заверил Председателя Комитета по конференциям, что вопросы, поднятые в ходе консультаций, будут доведены до сведения Бюро и членов Комитета по информации.
